

متن‌شناسی ادب فارسی (علمی-پژوهشی)
دانشکده ادبیات و علوم انسانی - دانشگاه اصفهان
دوره جدید، شماره ۳، (پیاپی ۳۱) پاییز ۱۳۹۵، صص ۳۸-۲۳

ریخت‌شناسی داستان‌های عاشقانه شاهنامه

زینب عرب‌نژاد - اسحاق طغیانی

چکیده

بخش مهمی از ادب کلاسیک فارسی را داستان‌هایی تشکیل می‌دهند که به سبب موضوع عاشقانه آن‌ها داستان‌های غنایی خوانده می‌شوند. اگرچه این نوع ادبی با نوع ادبی حماسه کاملاً متفاوت است اما در مهم‌ترین متن حماسی فارسی یعنی شاهنامه فردوسی نیز می‌توان داستان‌هایی یافت که موضوع آن‌ها عاشقانه است و در حیطه داستان‌های غنایی طرح می‌شود. در این مقاله به بررسی ساختارها و به عبارتی، ریخت‌شناسی داستان‌های غنایی شاهنامه پرداخته می‌شود. هدف این بررسی تنها نشان دادن یکسان بودن یا نبودن شکل این داستان‌ها با استفاده از روش پرآپ نیست بلکه بررسی تأثیر ژانر حماسه بر این نوع داستان‌ها و نیز مقایسه اجمالی آن‌ها با داستان‌های صرفاً غنایی است. در این مقاله کوشش شده است اهمیت ژانر ادبی، از طریق بررسی میزان اثرگذاری انواع ادبی بر عناصر داستانی و روایت داستان‌های عاشقانه شاهنامه نشان داده شود. داستان‌های انتخاب شده عبارتند از زال و رودابه، سیاوش و سودابه، رستم و تهمینه و بیژن و منیژه. در این داستان‌ها عناصر داستانی مطرح در ریخت‌شناسی پرآپ چون صحنه‌های آغازین، انگیزه‌ها، موانع و شخصیت‌ها بررسی می‌شود؛ هدف بررسی این عناصر، مشخص شدن ریخت‌شناسی این داستان‌هاست تا از این طریق بتوان به تأثیر ژانر حماسه بر عناصر داستانی به کار رفته پی برد.

واژه‌های کلیدی

داستان‌های عاشقانه، شاهنامه، ریخت‌شناسی، حماسه

مقدمه

اگر ادبیات غنایی را متونی بدانیم که مستقیماً با عواطف انسانی از قبیل شادی، غم، عشق و نفرت سر و کار دارد، عجیب نیست که در متونی حماسی مانند شاهنامه هم با این نوع ادبی مواجه شویم. شاید عنوان داستان‌های غنایی برای متونی که

; دانشجوی دکتری رشته زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران arabnejadz@yahoo.com
; استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه اصفهان، اصفهان، ایران etoghiani@yahoo.com

به ژانر حماسه شهرت یافته‌است، کمی غریب به نظر بیاید اما در خلال همین متن با داستان‌ها یا صحنه‌هایی رو به رو می‌شویم که می‌توانند در قالب ادبیات غنایی دسته‌بندی شوند. برای شروع ریخت‌شناسی این داستان‌ها لازم است نگاهی کوتاه به تاریخچه فن ریخت‌شناسی، بنیانگذاران و اهداف آن‌ها بیندازیم.

ریخت‌شناسی

از قرن نوزدهم در اروپا تحقیقات گستردگی از جانب فولکلور شناسان برای تعیین منشاء و دلیل وجود قصه‌ها انجام شد و منظور از قصه در این تحقیقات، همان چیزی بود که در فرانسه با عنوان *contes de fees* و در فارسی به نام قصه‌های پریان شناخته می‌شود. این نظریات که امروزه بسیاری از آن‌ها منسوخ شده‌است، در نهایت به رسمیت یافتن شاخه‌ای در مطالعات ادبی انجامید که با عنوان ریخت‌شناسی (morphology) شناخته می‌شود. دانش ریخت‌شناسی از دل ساختارگرایی سوسوری به وجود آمد و با نظریات پرآپ و اثر معروف او «ریخت‌شناسی قصه‌های پریان» ترکیب شد. پرآپ در این اثر به بررسی صد قصه روسی پرداخت و در پایان به این نتیجه رسید که عنصر مهم در قصه، کارکرد یا خویشکاری آدم‌های قصه است. ریخت‌شناسی داستان، به معنای بررسی عناصر سازنده یک داستان و ارتباط و به هم پیوستگی آن‌ها در تولید نهایی آن است؛ به عبارتی توصیف قصه بر اساس اجزای سازنده آن. پرآپ، کوچک‌ترین جزء سازنده قصه را خویشکاری (function) می‌نامد. «خویشکاری یعنی عمل شخصیتی از اشخاص قصه از نقطه نظر اهمیتی که در جریان عملیات قصه دارد» (پرآپ، ۱۳۶۸: ۵۳). از دیدگاه او توالی خویشکاری‌ها همواره ثابت، تعداد آن‌ها محدود و ساختمان قصه‌ها یکسان است؛ به طوری که می‌توان این ساختارها را با علامت اختصاری به صورت فورمولیزه ارائه کرد. پرآپ سی و دو نقش اصلی و هفت خویشکاری یا کنش عمده را تعریف می‌کند. محققان دیگر خویشکاری‌های ارائه شده را بررسی و جرح و تعديل کردند (ر.ک. پرآپ، ۱۳۶۸: ۸).

آل داندس (Alan Dundes) در پیشگفتاری که بر کتاب ریخت‌شناسی قصه‌های پریان پرآپ نوشته است، ایراد کار پرآپ را در ارائه ندادن نتایج کلی از ریخت‌شناسی می‌داند: « واضح است که تجزیه و تحلیل ساختاری، خود هدف و غایت نیست بلکه آغازی است نه انجام» (پرآپ، ۱۳۶۸: ۱۱)؛ به عبارتی، هدف از ریخت‌شناسی صرفاً مشخص کردن شکل داستان‌ها نیست بلکه بسط آن به فرهنگ ادبی و فولکلور و دست یافتن به چرایی این ساختارهاست.

شاهنامه فردوسی اثری است که همواره به آن به عنوان متنی حماسی توجه شده‌است. حال آن‌که این اثر سترگ، مایه‌هایی جاندار از ادبیات غنایی را در خود جا داده است. پرداختن به بزرگ‌ترین حماسه فارسی از جنبه‌های گوناگون اهمیت دارد. هدف این مقاله گنجاندن داستان‌ها در قالب دقیق خویشکاری‌های پرآپ نیست بلکه منظور، پیروی از یک الگو و روش برای ریخت‌شناسی داستان است. نکته‌ای که باید به آن توجه ویژه داشت، این است که پرداختن به شکل داستان‌ها بدون توجه به نوع ادبی آن‌ها، کاری ناقص و معیوب خواهد بود. بی‌شک نوع ادبی، ویژگی‌هایی را به ساختار معنایی و صوری داستان اضافه می‌کند که شکل نهایی داستان را تحت تأثیر خود قرار خواهد داد؛ از این رو نمی‌توان از توجه به شکل داستان‌های صرفاً غنایی – حداقل مشهورترین آن‌ها – بی‌نیاز بود؛ بنابراین در خلال بررسی عناصر مورد نظر، مقایسه‌ای میان ریخت این دو گونه داستان انجام خواهد شد. عناصری که در ریخت‌شناسی این داستان‌ها بررسی می‌شوند عبارتند از: صحنه‌های آغازین، صورت‌های نخستین، شخصیت‌ها، ویژگی‌ها و خویشکاری‌های آن‌ها، موانع و انگیزه‌های خویشکاری‌ها و نیز حرکت‌های داستان.

پیشینه پژوهش

آثار و پژوهش‌هایی که به ریخت‌شناسی برخی داستان‌های شاهنامه می‌پردازد، عبارتند از:

۱- غلام‌رضایی، محمد. (۱۳۷۰). داستان‌های غنایی منظوم: این کتاب به بررسی شخصیت‌های تاریخی و غنایی در منظومه‌های غنایی تا قرن ششم می‌پردازد.

۲- سرامی، قدملی. (۱۳۸۳). شکل‌شناسی داستان‌های شاهنامه: نویسنده در این کتاب به شکل‌شناسی محتوای شاهنامه اعم از داستان‌ها، نیمه داستان‌ها، جنگ‌ها، نامه‌ها، فرمان‌ها، ازدواج، آیین و مراسم... پرداخته است.

۳- روحانی، مسعود و عنایتی، محمد. (۱۳۹۰). بررسی قصه‌های دیوان در شاهنامه فردوسی.

۴- قربانی، خاور و گورک، کیوان. (۱۳۹۲). ریخت‌شناسی داستان زال و روتابه، بهرام گور و اسپینود، گشتاسب و کتایون: در این مقاله ساختار عمودی و افقی این قصه‌ها بر اساس نظریه پراپ بررسی شده است.

۵- نورایی، الیاس و ارتباط، مرضیه. (۱۳۹۲). ریخت‌شناسی قصه‌های رام و سیتا و زال و روتابه: در این مقاله به بررسی تطبیقی دو داستان پرداخته شده است.

در هیچ یک از پژوهش‌های یاد شده، ریخت‌شناسی داستان‌ها با توجه به تأثیر نوع ادبی بررسی نشده است و به تأثیرات بافت حماسی بر ریخت این داستان‌ها پرداخته نشده است.

روش پژوهش

پژوهش حاضر با تکیه به منابع کتابخانه‌ای و تحلیل ریخت‌شناسی داستان‌های عاشقانه شاهنامه نگاشته شده است.

بحث

۱- دسته‌بندی داستان‌های غنایی شاهنامه

به طور کلی یکسان بودن ساختار داستان‌های صرفاً حماسی، امری بدیهی است. در این داستان‌ها انگیزه‌ای که عموماً انتقام است، به جنگ منجر می‌شود. هنر نویسنده علاوه بر داشتن زبان فاخر، توانایی در نوعی آشنایی‌زدایی در پرداختن به انگیزه‌ها، عوامل ماورایی و به طور کلی داستان‌های فرعی و حواشی بسیار مهم است اما جریان داستانی که در یک بافت غنایی در حال وقوع است، به شکل دیگری پیش می‌رود. به طور کلی داستان‌های غنایی شاهنامه را می‌توان به دو دسته تقسیم کرد:

الف. عاشقانه‌ها: این داستان‌ها ماهیت عاشقانه دارند و به شرح دلدادگی و وصال می‌پردازند. عاشقان از پهلوانان بنام هستند. بیژن و منیزه و زال و روتابه از این نوع است.

ب. تراژدی‌ها: برخی داستان‌های دیگر اگرچه سرشار از عواطف و احساسات انسانی هستند اما شکل‌گیری آن‌ها در نتیجه یک تراژدی و فقدان است. گاه این فقدان در پی یک داستان عاشقانه حاصل شده است مانند داستان مرگ سیاوش و گاه خود داستانی رزمی بوده است مانند داستان مرگ اسفندیار یا از هر دو ماهیت رزمی و غنایی برخوردار بوده است مانند مرگ سهراب؛ این داستان‌ها را می‌توان سوگواری‌ها یا مراثی نیز نامید که از آغاز شاهنامه با مرگ سیامک شروع می‌شود. باید توجه داشت که برخی داستان‌ها مانند داستان سیاوش از هر دو ماهیت برخوردارند. در واقع سیاوش

قهرمان دو داستان است. در داستان اول او برای رهایی از عشق ناپاک عزیمت راهی دور می‌کند و این پایان عشق یک سویه و حرکت اول قصه است. حرکت دوم قصه با این پایان آغاز می‌شود و به تراژدی مرگ سیاوش می‌انجامد. هدف این پژوهش پرداختن به داستان‌های دسته اول یعنی عاشقانه‌های مطرح در شاهنامه است. این داستان‌ها عبارتند از: سیاوش و سودابه، زال و رودابه، رستم و تهمینه، بیژن و متیزه.

برای آن‌که هر پژوهش ریخت‌شناسی نتیجه مستدل و قابل تعمیم بیابد، ضروری است چند داستان که ژانر مشترکی دارند، مقایسه شوند اما برای رعایت اختصار و از آن‌جا که داستان‌های شاهنامه بسیار شناخته شده هستند، از شرح این داستان‌ها خودداری شده است و از آن‌رو که داستان زال و رودابه به دلایل ریخت‌شناسی که در پی خواهد آمد، غنایی‌ترین داستان شاهنامه است، برای نمونه به ذکر خویشکاری‌ها و تعریف اختصاری و نشانه‌های قراردادی آن‌ها در این داستان پرداخته خواهد شد.

۲- ریخت‌شناسی داستان‌های عاشقانه شاهنامه

۲-۱- ریخت‌شناسی داستان زال و رودابه

در ماجراهای مربوط به زال با سه داستان مواجه هستیم: داستان اول به دنیا آمدن زال، داستان دوم دلدادگی زال و رودابه و داستان سوم که بلافصله پس از داستان دوم اتفاق می‌افتد، تولد رستم است. دلیل بررسی این سه داستان با هم این است که گاه ویژگی‌ها و صفات یک شخصیت در روند داستان اهمیتی ویژه دارد و داستان زال و رودابه از این نظر در میان داستان‌های دیگر متمایز است. ویژگی ظاهری زال سبب رقم خوردن داستان اول می‌شود. البته این ظاهر در ادامه ماجرا مشکلی برای او ایجاد نمی‌کند و فقط سبب برخورداری او از یاریگری سیمرغ می‌شود (در داستان سوم) اما این سه بخش را سه داستان نامیدیم نه سه حرکت داستانی زیرا هر کدام روایتگر داستانی مجاز است که از لحاظ زمانی با یکدیگر پیوستگی ندارند، در حالی که حرکت داستانی به معنای داستان‌های مجازی است که به رقم خوردن داستانی دیگر می‌انجامند و همه در یک پیکره داستانی واحد روی می‌دهند.
برای رعایت اختصار به مهم‌ترین خویشکاری‌های این داستان اشاره می‌شود.

۲-۱-۱- خویشکاری‌ها در داستان اول: تولد زال

الف- حرکت اول داستان

b: (beginning) صحنه آغازین	سام در آرزوی فرزندی بود و صاحب فرزندی شد.
a1: (adjective) صفات تأثیرگذار قهرمان که به خویشکاری اول داستان منجر می‌شود	موی سپید زال
f1: (function) خویشکاری اول	رها کردن کودک در کوه توسط پدر

اولین خویشکاری داستان در نتیجه هیئت و صفات ظاهری عجیب کودک است. پس انگیزه (motivation) پدر از این کار ترس ایست و این نشان دهنده اهمیت صفات شخصیت است که به خویشکاری اول داستان منجر می‌شود.

خویشکاری دوم:	یاری سیمرغ به او، ترحم به او و بزرگ کردن زال
---------------	--

حضور یاری گر با نیروی ماورایی (خویشکاری دوم بلافصله) جبران کننده خویشکاری سام است و توسط یاریگر

اصلی این داستان که سیمرغ است انجام می‌شود).

از اینجا به بعد حرکت دوم این داستان آغاز می‌شود. این حرکت داستانی با فقدان زال و عزیمت یکی از اعضای خانواده برای یافتن او شروع می‌شود؛ سام که خود مقصراست برای جبران گذشته در جستجوی پسر برمی‌آید. عموماً فقدان در شکل غیبت، گم شدن، سفر رفتن و در شکل حادتر آن مرگ، یکی از انگیزه‌های جستجو و شروع داستان‌هاست.

ب- حرکت دوم داستان اول: پیدا شدن زال

عزیمت (search) :	عزیمت سام برای یافتن پسر به شکل جستجو
انگیزه برای جستجوی قهرمان (motivation) :	خواب دیدن سام
بازگشت قهرمان (return) :	پیدا کردن زال و بازگشتن قهرمان

مشاهده می‌کنیم که این داستان بدون پیچیدگی خاص یا مانع برای یافتن قهرمان پایان می‌باید و در واقع، زمینه ساز شروع داستان بعدی می‌شود. عنصر یاریگر داستان یعنی سیمرغ که مهم‌ترین خویشکاری داستان یعنی بزرگ کردن زال را انجام داده است، معرفی می‌شود و بخش‌هایی از کشور برای فرمانروایی به زال واگذار می‌شود. در این میان برای اطمینان از آینده زال، اخترشناسان طالع او را می‌جویند و خبر از پهلوانی و خجسته بودن طالع او می‌دهند.

عنصر اطمینان بخش (assuring) :	دیدن طالع
-------------------------------	-----------

در این داستان همزمان از یاریگر (سیمرغ) و نیز بخشنده یا اطمینان‌بخش (خواب و طالع) استفاده شده‌است و این می‌تواند به سبب ظاهر عجیب پهلوان باشد که نیروهای بیشتری برای جبران این نقیصه به یاری گرفته شده‌است. داستان اصلی که در این مقاله مطرح می‌شود، با غیبت سام شروع می‌شود که به دستور شاه برای لشکرکشی به گرگساران و مازندران می‌رود و پسر را تنها می‌گذارد اما از آنجا که قهرمان اصلی این داستان زال است، این غیبت به خویشکاری منجر نمی‌شود ولی در نبودن سام است که ماجراهی دلدادگی پیش می‌آید.

۲-۱-۲- خویشکاری‌های داستان دوم: دلدادگی زال و رودابه

صحنه آغازین با عزیمت قهرمان: B	رفتن زال به کشوری دیگر برای شکار
عشق شدن: f1	خویشکاری غنایی: عاشق شدن رودابه
حضور واسطه برای وصال (mid :middles ^۱)	قول دادن کنیزان به زال برای فریب دادن رودابه
ملاقات عاشق و معشوق (visiting) :	دیدار زال و رودابه در کاخ رودابه
بروز مانع سه گانه (obstacle) :	۱. مخالفت مهراب ۲. مخالفت سام ۳. مخالفت منوچهر
انگیزه مخالفت (mot: obstacle motivation)	نگرانی از حاصل پیوند زال و رودابه/ دلایل شخصی

انگیزه ایرانی‌ها از این مخالفت امری والاست زیرا از تولد فرزند حاصل از این پیوند نگرانند اما انگیزه مهراب که ایرانی است، کینه‌ای شخصی و سخیف است زیرا زال دعوت مهمانی او را نپذیرفت و او را بتپرسن خواند. در این میان یک صفت قهرمان دیگر داستان یعنی رودابه در خور توجه است: موهای او به شکل اعجاب‌آوری چنان بلند است که به عنوان کمند از بالای بام برای زال به پایین می‌فرستد و این بلندی مو، صفتی است که در شاهنامه برای زال هم به طور خاص مطرح شده است.

as2	ورود عنصر اطمینان بخش دوم:	دیدن طالع توسط ستاره شمر.
.obf	مانعی که با درایت سیندخت برطرف می‌شود.	قصد سام برای جنگ با مهراب
fS	خویشکاری اول و مثبت سیندخت:	آمدن سیندخت برای قول گرفتن از سام
as3	عنصر اطمینان بخش:	حضور ستاره شمران، اطمینان به مولود وصلت
En : (enigma)	آزمون	طرح معما
Vic : (victory)	موفقیت قهرمان	موفقیت زال در پاسخ به معماها
ves : (vesal)	پایان داستان	وصال

داستان بدون پرداختن به شرح وصال، بلافصله به داستان سوم یعنی زاده شدن رستم می‌انجامد. حضور چندباره موبدان و ستاره شمران در این داستان، حاکی از اهمیتی است که برای مولود این وصلت یعنی رستم قایل هستند. علاوه بر تعداد عناصر یاریگر، از سرگذراندن آزمون نیز در این داستان بی سابقه است و در داستان‌های دیگر تکرار نمی‌شود؛ به عبارتی، میزان استفاده شاعر از عناصر داستانی به منظور گره‌افکنی، بیش از داستان‌های دیگر است. البته خویشکاری‌های بررسی شده نشان می‌دهد در این داستان روایت از هر عنصر دیگری تأثیرگذارتر است و گاهی جنبه‌های غنایی در آن رخ می‌نماید.

۲-۲- ریخت شناسی داستان بیژن و منیزه

خلاصه این داستان، به شرح زیر است:

- شکایت ارمایان از حمله گرازها و داوطلب شدن بیژن، برحدر داشتن گیو او را از این سفر به سبب جوانی (نهی).
 - عازم شدن بیژن (نقض نهی).
 - انتخاب گرگین به عنوان راهنما (راهنمای دروغین).
 - به جنگ رفتن بیژن به تنها (خویشکاری نخستین بیژن که به کینه گرگین متوجه می‌شود).
 - انگیزه گرگین از خیانت (ترس از بدناامی).
 - انگیزه بیژن برای رفتن به سور ترکان (کنجکاوی بیژن و ترغیب گرگین).
 - دیدن منیزه بیژن را و فرستادن دایه نزد بیژن.
 - آمدن بیژن به خیمه منیزه (وصال بدون هیچ مانع).
 - ریختن منیزه داروی هوش بر در غذای بیژن (خویشکاری منیزه در شکل حیله).
- در اینجا بیژن به جای سرزنش منیزه، گرگین را مقصرا و راهنمایی نا به جای او را دلیل این ماجرا می‌داند. این تأکید بر راهنمایی دروغین بارها در داستان بیژن و منیزه دیده می‌شود. صحنه آغازین داستان هم با نقض نهی گیو که دلیلی دیگر بر خامی بیژن است، آغاز می‌شود:

به فرزند گفت این جوانی چراست؟	به نیروی خود این گمانی چراست؟
جوان ارچه دانا بود با گهر	ابی آزمایش نگیرد هنر

(فردوسی، ۱۳۸۹: ۱۱)

می‌بینیم در آغاز داستان صراحتاً بر جوانی و خامی بیژن و نیاز او به راهنما تأیید می‌شود.
- آگاهی افراسیاب از حضور بیژن، ورود شریر دوم، فرستادن گرسیوز برای آوردن بیژن، اعتماد بیژن به گرسیوز و

تسلیم سلاحش.

در اینجا باز هم به نیاز بیژن به راهنمایی تأکید می‌شود که نشان دهنده خامی و بی‌تجربگی اوست. در اینجا خطاب به گرسیوز گفته می‌شود: «سزد گر به نیکی شوی رهمنون» (فردوسي، ۱۳۸۹: ۱۲). در ادامه داستان با حوادث زیر مواجه می‌شویم: مکالمه میان بیژن و افراسیاب و نسبت دادن این واقعه به پریان؛ این استدلال نامعقول هم دلیلی بر خامی بیژن است، اگرچه از سویی سرشار از جنبه‌های غنایی و عاشقانه است. – به چاه انداختن بیژن، دیدن کیخسرو بیژن را در جام (عنصر یاریگر مادی)، آمدن رستم به توران و نجات بیژن (حضور یاریگر).

چنان‌که در این داستان مشاهده می‌کنیم، وصال زودهنگام بیژن و منیژه در واقع پایان یک داستان عاشقانه است و بعد از حضور رستم، او در مرکز داستان قرار می‌گیرد و رابطه بیژن و منیژه به حاشیه رانده می‌شود. به عبارتی، تا پایان داستان دیگر حرفی از این دو یا چگونگی آوردن منیژه به ایران نیست. تنها در بیت آخر، شاه ایران سفارش این ترک را به بیژن می‌کند:

به بیژن بفرمود کاین خواسته	بیر پیش ترک روان کاسته
به رنجش مفرسای و سردش مگوی	نگرتاچه آوردى او را به روی

(فردوسي، ۱۳۸۹: ۵۴)

سفارش به نیکی کردن و سرد نگفتن به منیژه، دلیلی بر این سخن است که با آمدن رستم جریان عاشقانه داستان به کلی فراموش می‌شود؛ گویی آن بیژن عاشق به مکافات بلایایی که بر سرش آمده است، قصد دیگری درباره منیژه داشته است و اکنون شاه شفاعت او را می‌کند.

۳-۲- ریخت‌شناسی داستان سودابه و سیاوش

داستان سودابه و سیاوش مشابهت‌هایی با داستان یوسف و زلیخا دارد. هر دو داستان از معدود داستان‌هایی است که در آن عشق جنبه‌های عفیفانه ندارد و بین مرد و زنی شوهردار روی می‌دهد؛ در هر دو داستان شخصیت مرد رفتار عفیفانه و پای‌بند به اخلاقی دارد. در ادامه خلاصه‌ای از خویشکاری‌ها و حوادث این داستان بیان می‌شود: – رفتن توسر و چند سردار دیگر به نخجیر، دیدن دختری که سیاوش از او زاده می‌شود، مجادله بر سر تصاحب او (صحنه آغازین داستان خود داستان کوتاهی است)، بردن قضاوت نزد شاه، پسندیدن شاه دختر را و ازدواج با او، زاده شدن سیاوش، دیدن طالع:

ستاره بر آن کودک آشفته دید	غمی گشت چون بخت او خفته دید
(فردوسي، ۱۳۸۹: ۱۳)	

– درخواست رستم برای تربیت سیاوش، شیفتگی رودابه بر سیاوش (آغاز داستان). – انگیزه او:

چو سودابه روی سیاوش بدید	پر اندیشه گشت و دلش بردمید
(فردوسي، ۱۳۸۹: ۱۶)	

– پیغام دادن سودابه برای سیاوش، رد کردن سیاوش، ابراز عشق مجدد سودابه به صورت حضوری، رد کردن سیاوش عشق رودابه را، ترس سودابه از رسوایی (سودابه در عشق خود پا بر جا نیست. اگرچه این عشق از بنیان غلط

است اما سودابه مانند همتای خود در داستان غنایی یوسف و زلیخا در عشق خود ثابت قدم نیست).

- امتحان ساده کاووس سیاوش را (بدن او را می‌بoid اما او بوي عطر سودابه را نمی‌دهد. در اینجا هم با داستان یوسف و روش آزمودن راستگویی او درباره چگونگی پاره شدن لباس مشابه وجود دارد).
- مجازات نکردن سودابه به سبب ترس از جنگ با هاماوران، آوردن سودابه جنین‌های سقط شده را برای اثبات گناهکاری سیاوش، جستن طالع جنین‌ها و فهمیدن این‌که از پشت شاه نیستند.
- پیدا کردن زن بدکار، انکار سودابه، گذشتن سیاوش از آتش، آمدن افراسیاب به ایران، رفتن سیاوش به جنگ او، موافقت سیاوش با پیشنهاد افراسیاب مبنی بر صلح، پناهندگی سیاوش به توران و ازدواج با جریره و فرنگیس (ازدواج‌هایی با انگیزه‌های سیاسی و بدون جنبه غنایی).

در این داستان بخلاف دو داستان قبلی با عشق یک طرفه مواجه هستیم. در عین حال سودابه با وجود این‌که قهرمان منفی این داستان است اما رفتاری عاشقانه و در عین حال حساب‌گرانه - به سبب ترس از رسوایی - از خود نشان می‌دهد.

۴- ریخت‌شناسی داستان رستم و تهمینه

در این داستان رستم در پی اسب گم شده‌اش راهی توران می‌شود. در شهر سمنگان پادشاه از او استقبال می‌کند. شب هنگام تهمینه که اوصاف پهلوانی رستم را شنیده است، به خوابگاه رستم می‌رود و به او ابراز علاقه می‌کند. در این داستان مشهور آنچه حائز اهمیت است، انگیزه تهمینه از ازدواج با رستم است که چنان که خود بیان می‌کند به دنیا آوردن فرزندی برومند از اوست:

یکی آنکه بر تو چنین گشته‌ام
خرد را ز بهر هوا کشته‌ام
دودیگر که از تو مگر کردگار
نشاند یکی شیرم اندر کنار
(فردوسی، ۱۳۸۹: ۱۱۶)

رفتار تهمینه دارای جلوه‌های عاشقانه است اما نیت او که داشتن فرزندی از نسل رستم است، نشان دهنده حساب‌گری‌هایی است که در یک رابطه عاشقانه جایی ندارد. در عین حال در رفتار رستم هیچ نشانی از عشق دیده نمی‌شود.

شروع این داستان هم با یک فقدان یعنی گم شدن رخش آغاز می‌شود و پهلوان برای یافتن آن عزیمت می‌کند. در حاشیه داستان پیدا کردن رخش است که داستان ازدواج تهمینه و رستم رقم می‌خورد.

۳- تفاوت‌ها و شباهت‌های ریخت‌شناسی داستان‌ها

برای مقایسه ریخت‌شناسی این داستان‌ها لازم است عناصر داستانی تکرارشونده بررسی شود. در همه داستان‌ها اعم از غنایی و غیر آن، وجود برخی عناصر الزامی است. از جمله می‌توان به صحنه آغازین، خویشکاری‌ها، قهرمانان، موانع، انگیزه‌ها، صحنه وصال و... اشاره کرد که بر اساس ترتیب آورده شدن آن‌ها در داستان به آن‌ها پرداخته می‌شود. نخستین بخش از هر داستانی صحنه آغازین و چگونگی شروع داستان است که در داستان‌های غنایی شاهنامه در دو شکل عزیمت و فقدان به انجام رسیده است.

۱-۳- اشکال صحنه آغازین**۱-۱-۳- عزیمت**

در همه این داستان‌ها از آنجا که محبوبه‌ها ایرانی نیستند، ماجرا با عزیمت قهرمان آغاز می‌شود. بیرون رفتن از قصر به سوی مرزها معمولاً برای شکار، تفریح، پیدا کردن گم شده یا جنگ صورت می‌گیرد.

در داستان سیاوش هم صحنه آغازین با رفتن چندین پهلوان به نجیر آغاز می‌شود که به یافتن مادر سیاوش متهم می‌شود؛ بنابراین در تمام آغازینه‌ها عزیمت و تحرک وجود دارد. تحرک و عزیمتی که در داستان‌های صرفاً غنایی به این معنی وجود ندارد. اگرچه ممکن است برای گروه‌افکنی، جنگ و گریزهایی هم در داستان اتفاق بیفتد (مانند ورقه و گلشاه). در بیشتر داستان‌های غنایی که عاشق و معشوق از یک ملیت هستند مثل لیلی و مجnon، ویس و رامین، ناظر و منظور، ورقه و گلشاه، نل و دمن و... معمولاً صحنه‌های آغازین عاشق شدن بدون هیچ عزیمتی از طریق شنیدن یا دیدن حاصل می‌شود. در عین حال در داستان‌هایی که معشوق از یک ملیت دیگر است، عزیمت وجود دارد. مانند داستان خسرو و شیرین. در داستان‌های شاهنامه ملیت متفاوت عاشق و معشوق بی‌شک اولین عامل در چگونگی شروع داستان‌هاست اما نکته قابل تأمل، همین ملیت‌های متفاوت است. به نظر می‌رسد ماهیت حماسی داستان‌ها سبب شده است در همه قضایا حتی عاشقانه‌ها هم پای توران در میان باشد. مسئله دیگر به رسم ازدواج با محارم در دین زرتشت مربوط است که البته درباره صحت و سقم آن اختلاف نظرهای فراوانی وجود دارد (برای مثال نک. بویس، ۱۳۸۱)؛ شاید وجود یک بانوی ایرانی به عنوان قهرمان زن داستان به همین رسمی ختم می‌شد که ایرانیان در دوره‌های بعد به شدت از آن اکراه داشتند.

۲-۱-۳- فقدان

یکی از اشکال شروع داستان‌ها فقدان یا کمبود است که به جستجو و عزیمت آغاز داستان منجر می‌شود. چنان‌که گفته شد شکل شروع داستان‌های عاشقانه شاهنامه همراه با عزیمت است اما نبود یکی از اعضای خانواده یا مایملک نیز در خلال داستان مشاهده می‌شود. این فقدان در شکل مسافرت، عازم جنگ شدن، پناهندگی به کشوری دیگر و گاه در شکل شدیدتر، مرگ است. چه در داستان‌های کوتاهی مانند مرگ سیامک به دست دیوان، چه در داستان‌های بلندتر مانند گم شدن رخش و گم شدن بیژن با فقدان مواجه هستیم. در داستان زال و رودابه نیز با فقدان زال مواجه می‌شویم که البته این داستان مربوط به زاییده شدن زال است اما چون هدف داستان غنایی است با اشکال شدیدتر فقدان مواجه نمی‌شویم. فقدان در این داستان به شکل دوری اعضای خانواده است، ماجراهای دلدادگی این دو نیز در نبود سام و عازم جنگ شدن او رخ می‌دهد. در داستان بیژن و منیزه، گم شدن بیژن فقدانی است که رستم را به یاری فرامی‌خواند اما در اینجا داستان غنایی بیژن و منیزه مطرح نیست. در واقع می‌توان شکل فقدان را در قسمت‌های حماسی‌تر این داستان‌ها مشاهده کرد؛ برای مثال یکی از تراژیک‌ترین داستان‌های شاهنامه در فقدان بزرگ‌ترین پهلوان این کتاب روی می‌دهد. در فقدان رستم و تلاش سهراب برای جستجوی اوست که این ماجرا رقم می‌خورد. به نظر می‌آید فقدان پهلوانی چنین بزرگ مستلزم چنین توانی است.

۲-۳- صورت‌های نخستین

منظور از صورت نخستین عناصر و شخصیت‌های داستانی است که حضور آن‌ها در تمامی یا اکثر داستان‌ها دیده می‌شود. به طور کلی سه صورت نخستین در داستان‌های غنایی وجود دارد: شخصیت‌ها شامل شاهزاده خانم (این

عنوانی کلی است و می‌تواند شامل سایر اشکال حضور دختر در داستان باشد. به هر حال اغلب دختری از طبقه بالاست) و پهلوان و نیز ذکر مانع و شرح برطرف کردن آن‌ها (نک. پرآپ: ۳۰). در داستان‌های حماسی، جنگ نیز از صورت‌های نخستین محسوب می‌شود که هر یک از موارد یاد شده به طور مجزا بررسی می‌شود.

۳-۳-۳- شخصیت‌های داستان

۱- شاهزاده خانم (محبوبگان)

برخلاف منظومه‌های غنایی مانند لیلی و مجnoon، ورقه و گلشاه و گل و نوروز که نخست مرد به زن دل می‌بنند یا حداقل این دلبستگی هم‌زمان روی می‌دهد، در داستان‌های عاشقانه شاهنامه دلبختگی از سوی زنان نیز ابراز می‌شود و این نکته از سویی تأکید بر جنبه‌های مردسالارانه و رزمی حماسه و از سوی دیگر تأکید بر توانایی و جسارت زنان در ابراز عشق است. از میان داستان‌های مورد بحث، تنها در داستان زال و رودابه دلبختگی هم‌زمان وجود دارد. در این داستان، جنبه‌های غنایی فوق العاده قوی است، مانند پیشنهاد رودابه برای کمند ساختن موهایش اما رفتار زال تمایل پنهان یک پهلوان برای رسیدن به خواسته‌اش و رفع هر گونه مانعی بر سر خواسته‌اش را نشان می‌دهد. رفتار منیزه را می‌توان عاشقانه‌ترین رفتار زنانه دانست. بیژن نیز که در حضور افراسیاب منیزه را بی‌گناه می‌داند، یکی از جوانمردانه‌ترین و عاشقانه‌ترین رفتارها را نشان می‌دهد. نکته مهم دیگر، پویایی و تحرک شخصیت‌های زن در داستان‌های عاشقانه شاهنامه در مقایسه با داستان‌های عاشقانه غیر حماسی است. در منظومه‌های غنایی زن عموماً شخصیتی منفعل است که در انتظار محبوب خود نشسته، چشم به راه رفع موانع به دست او و دست دادن وصال است. در کمتر داستانی مانند ویس و رامین یا خسرو و شیرین زنان فعال و ماجراجو مشاهده می‌کنیم. جالب این‌که در هر دوی این داستان‌ها فضا و زمان روی دادن ماجرا، ایران باستان است و در واقع با زنان هم دوره با زنان شاهنامه مواجه هستیم. زنان شاهنامه شخصیت‌هایی سطحی و منفعل نیستند بلکه با جسارت علاقه خود را ابراز می‌کنند و در راه وصال می‌کوشند. در داستان‌های غنایی شخصیت زن بر حسب شرایط اجتماعی تحمیل شده به او، در روند وصال کار چندانی از پیش نمی‌برد و نهایت جسارت و وفاداری او در امثال لیلی و گلشاه دیده می‌شود که به سبب وفاداری و عشق حقیقی خود، به همسرانشان اجازه نزدیک شدن نمی‌دهند. زنان در این گونه داستان‌ها به شدت قابع تصمیمات خانوادگی هستند و خارج از این اقتدار پدرسالارانه کاری از پیش نخواهند برد ولی زنان شاهنامه به سبب این‌که به دوره‌ای دیگر از باورهای ایرانی درباره زن تعلق دارند و نیز شخصیت‌هایی هستند که در دل یک متن حماسی و الزاماً پویا خلق شده‌اند، در روند پیش بردن داستان سهیم هستند.

۲-۳-۳- قهرمان

عاشق داستان‌های مورد بررسی، عموماً یکی از قهرمانان سپاه ایران است. سیاوش برای رهایی از عشق ناپاک جلای وطن بر می‌گزیند، بیژن به سبب جوانی و خامی اسیر چاه می‌شود، در این میان تنها عشق سهرباب است که غیرمهم و سطحی تلقی می‌شود چون معشوقه ایرانی است و شاید این تصور وجود داشته است که یک ایرانی نباید بر یک ایرانی تسلط پیدا کند. عاشق شدن، خویشکاری اولی است که با شنیدن اوصاف پهلوان توسط دختر سبب شروع داستان می‌شود. پس از آن مخالفت (چه از سوی ایرانی‌ها چه ایرانی‌ها)، یک گره داستانی ایجاد می‌کند. تا این بخش خویشکاری همه داستان‌ها به جز رstem و تهمینه که در آن مخالفتی وجود ندارد، از لحاظ شکل و قوع یکسان است. باید توجه داشت که مخالفت با مانع متفاوت است. در داستان زال و رودابه در کنار مخالفت با مانع هم رو به رو هستیم در

حالی که در داستان‌های دیگر مخالفت به واکنش‌های دیگری می‌نجامد.

۳-۳-۳- شریر یا رقیب

شرارت لزوماً در قالب یک فرد شرور متجمس نشده است بلکه ممکن است در اشکال دیگری که همگی از دشمنی و عناد سرچشم‌گرفته است، بروز کند. بر خلاف داستان‌های غنایی عامیانه که عنصر شرارت لازمه شکل‌گیری گره داستانی است یا برخلاف داستان‌های غنایی کلاسیک که حضور رقیب را در برخی از آن‌ها مشاهده می‌کنیم، در داستان حماسی چه در شکل حماسی صرف و چه در شکل عاشقانه آن، شرارت تنها در شکل دشمنی و در نهایت جنگ بروز می‌کند. این دشمنی مانند داستان پسران ایرج کمتر درون خانواده است و بیشتر معطوف به جنگ میان دو ملت است. وجود رقیب نیز از آن‌جا که قهرمان داستان یک پهلوان است و وظیفه اصلی او جنگاوری و دلاوری تعریف شده است و غنا و عشق در حاشیه زندگی او روی می‌دهد (به عبارتی جدال بر سر دختری دون شان اوست)، متفقی است. تنها در آغاز داستان سیاوش، پهلوانان سپاه ایران بر سر دختری به منازعه می‌پردازند که در نهایت با رأی شاه، دختر از آن خود شاه می‌شود. یکی از خویشکاری‌هایی که در داستان‌های عامیانه شرارت تلقی شود، این است که در این داستان‌ها نوعی چاره‌جویی زنانه برای رفع مانع یا به عبارتی، فریب وجود دارد.

در داستان بیژن و منیژه تأکید بر فریب و راهنمای دروغین به صراحت وجود دارد. در داستان سهراب و گردآفرید، این فریب در شکل حیله زنانه گردآفرید برای رهایی از دست سهراب است. در داستان رستم و تهمینه، گم شدن اسب رستم و پیدا شدن آن، شبیه توطئه است اگرچه در روند داستان وصال این دو، دیگر نشانی از فریب‌کاری وجود ندارد؛ چون وجود هر گونه فریب، نوعی گره افکنی و به تبع آن چاره‌جویی است که با شخصیت پهلوان اول یعنی رستم همخوانی ندارد. سودابه نیز برای فریب کاووس، دو بچه سقط شده کنیزی را دلیل مدعای خود می‌آورد. حیله و فریب، یکی از ویژگی‌های داستان‌های حماسی و جنگی است. چنان‌که در امثال قدیم نیز گفته‌اند، حیله یکی از فنون جنگ است. در همه این داستان‌ها حیله و فریب از سوی قهرمانان زن تدارک دیده می‌شود مگر در داستان بیژن و منیژه که از سوی گرگین نیز توطئه‌ای برای به دام انداختن بیژن روی می‌دهد. حیله و فریب زنان در شکل مخرب و ویرانگر خود در داستان‌هایی است که عشق دو طرفه نیست مانند سیاوش و سودابه. در داستان زال و رودابه فقط با نوعی زرنگی‌های زنانه مواجه هستیم، مثل تظاهر کنیزان رودابه به عاشق نشدن او. این داستان تنها داستانی است که در آن خیانت و توطئه‌ای برای ایجاد عشق دو طرفه وجود ندارد و صرفاً با اهداف غنایی طرح‌ریزی شده است.

۴-۳- یاریگر یا بخششده

حضور رستم به عنوان شخصیت پهلوان و یاریگر، در همه این داستان‌های عاشقانه به جز زال و رودابه مشهود است. البته این حضور در حرکت دوم داستان است که پس از واقع شدن رابطه عاشقانه، ماجرا به یک تراژدی (سیاوش) یا فقدان (بیژن) یا جنگ (سهراب) متنه شده است و از این‌جا رستم در مرکز داستان قرار می‌گیرد و عملاً داستان دلدادگی به پایان می‌رسد.

برای مثال با وجود آن‌که داستان بیژن و منیژه دارای جنبه‌های غنایی قوی است اما با به زندان افکنند بیژن و انتظار برای به صحنه آمدن رستم، شخصیت‌های اصلی داستان به حالت انفعال فرو می‌روند و چرخشی در قهرمان اصلی از بیژن به رستم مشاهده می‌کنیم. علاوه بر رستم، پیشگویان، منجمان و موبدان هم از یاریگران درجه دو هستند و شکل یاریگری آن‌ها در حوزه پیشگویی یا نصیحت و راه‌گشایی است. یاریگر غیرمادی یا غیرانسانی مانند سیمرغ در

داستان‌های غنایی بازتابی ندارد. حتی در داستان زال و روتابع هم حضور سیمرغ زمان تولد رستم و نیز در شکل مراقبت از زال یعنی در حمایت از دو پهلوان شاهنامه به چشم می‌خورد و در جریان وصال دو دلداده بازتابی ندارد. در داستان بیژن و منیزه یاریگر غیر مادی دیگری وجود دارد و آن، جام جهان بین است اما جام جهان بین نیز برای یافتن پهلوان به کار می‌آید و برای راهگشایی در وصال از آن استفاده نمی‌شود.

۵-۳-۳- دلال‌ها

واسطه‌ها یا دلال‌های محبت معمولاً زنان هستند. در داستان زال و روتابع کنیزان علی‌رغم مخالفت اولیه با بانوی خود، در نهایت با او همراهی می‌کنند و دیدار این دو دلداده را ممکن می‌کنند. در داستان سیاوش و سودابه نیز سودابه به یاری کنیزان برای سیاوش پیغام می‌فرستد. البته بار اول کاوس بی‌آن‌که از قصد همسر خود آگاه باشد، خود از سیاوش می‌خواهد به حرم‌سرای سودابه برود و در مهمانی وی شرکت کند. در داستان رستم و تهمینه، به سبب حضور رستم که هر غیر ممکنی را ممکن می‌کند، هیچ گونه واسطه‌ای وجود ندارد. در داستان بیژن و منیزه هم وجود این کنیزان را مشاهده می‌کنیم. واسطه بودن کنیزان در همه این داستان‌ها از آن رو است که روایت قصه‌ها در فضای باشکوه دربار در جریان است و ابراز علاقه نیز از سوی زن واقع می‌شود؛ پس مصحابان زنان که همان کنیزان هستند، واسطه وصال دو دلداده می‌شوند.

۴-۳- صفات شخصیت‌ها

شخصیت‌های داستان‌ها را می‌توان از نظر ویژگی‌هایی که در داستان به آن‌ها نسبت داده شده است بررسی کرد. صفات هر یک از شخصیت‌های اصلی را می‌توان از این جنبه‌ها تحلیل کرد:

الف- شکل‌های ورود شخصیت به داستان

این ویژگی در بررسی صحنه‌های آغازین تحلیل شد.

ب- سکونتگاه شخصیت

از جهت سکونتگاه، تنها داستان زال و روتابع را می‌توان بررسی کرد و در داستان‌های دیگر چنین قابلیت وجود ندارد. در نتیجه مقایسه میان آن‌ها متفاوت است و این نیز یکی دیگر از دلایل بررسی پیچیده‌تر و تأمل برانگیزتر این داستان است. تنها در این داستان است که زال در شرایطی غیرمتعارف رشد یافته است و سکونتگاه او ماجراهی عجیبی دارد.

ج- ملیت شخصیت

تنها زن ایرانی در چهار داستان مذکور گردآفرید است که ازدواج با سهراب ایرانی را دون شأن خود می‌خواند. سؤالی که در این زمینه مطرح می‌شود این است که چگونه گردآفرید نژاد سهراب را تحقیر می‌کند اما مردان ایرانی از توران زمین، دخترانی را به زنی گرفته‌اند و آنرا دون شأن خود ندانسته‌اند؟ شاید این امر به جایگاه اجتماعی زنان و تلقی دنیای قدیم از آن‌ها بازگردد. این تلقی متضمن مهم‌تر انگاشتن ملیت و نژاد برای مردان و نوعی بی‌اهمیتی نسبت به زنان و ملیت آن‌هاست.

در داستان‌های عاشقانه‌ای که در بافتی غیرحماسی روی می‌دهد، معمولاً با عاشق و معشوقانی هموطن یا از دو ملت دوست رو به رو هستیم اما ماهیت حماسه در جنبه‌های غنایی داستان اثر گذاشته است زیرا اگر قرار باشد عاشق و

معشوق از یک کشور باشند، باید در ادامه داستان در انتظار خواستگاری‌ها و دلدادگی‌های درازدامنی باشیم که این کنش‌های داستانی با ماهیت حماسه در تناقض است زیرا عشق، حادثه‌ای فرعی و حاشیه‌ای در متن زندگی پرهیاهوی این پهلوانان است.

۵-۵- انگیزه‌های مخالفت یا معاشرت

در داستان زال و روتابه انگیزه مخالفت طرف ایرانی، ترس از به دنیا آمدن فرزند حاصل از این پیوند یا به عبارت درست‌تر، خارجی بودن معشوقه است. این عنصر بیگانه و نقش منفی آن را در سایر داستان‌های شاهنامه نیز مشاهده می‌کنیم. در داستان سیاوش عنصر بیگانه که به بروز تراژدی می‌انجامد سودابه است. به جز داستان زال و روتابه که پایانی خوش دارد (آن هم با گذراندن بیشترین سخت‌گیری‌ها در راه وصال)، سایر داستان‌ها به داستانی دیگر منجر می‌شود که در ادامه داستان قبلى و به دنبال مبحث انتقام جویی است و در چنین داستانی بدیهی است که دو طرف نمی‌توانند ملیتی واحد داشته باشند؛ آنچه بدان برون همسری (exogamy) گویند (روح الامینی، ۱۳۶۰: ۲۵)، در تمام داستان‌های شاهنامه وجود دارد. در داستان رستم و تهمیمه، انگیزه تهمینه به دنیا آوردن فرزندی است که مانند رستم پهلوانی بزرگ باشد. عشق در داستان بیژن و منیزه توأم با فدایکاری و به صرف مفهوم عشق است؛ بیژن به دروغ و برای رهاندن منیزه از خشم پدر داستان را به مکر پریان منسوب می‌کند. منیزه نیز از راه کدیه و گدایی غذایی برای بیژن می‌آورد. تنها در عشق ناپاک سودابه است که دلیل عاشق شدن او دلبختگی به ظاهر سیاوش است. بدیهی است که چنین عشقی انگیزه‌های والای عاطفی ندارد. در سایر داستان‌ها، زنان انگیزه علاقه‌مندی خود را اوصاف پهلوانی می‌دانند یا با صراحة خواستار تولد فرزندی برومند از نسل آن پهلوان هستند. تنها استثنای در این زمینه سودابه است که انگیزه او صرفاً عشقی ناپاک است.

۶-۳- مانع

به طور کلی یکی از انواع گره‌افکنی در داستان‌ها، تعییه موانعی است که میزان دشواری و چگونگی رهایی از آن‌ها می‌تواند به پیچیدگی و جذابیت روایت بیفزاید. موانع در داستان‌های عاشقانه از چنان اهمیتی برخوردار است که بیشترین بخش این منظومه‌ها، شرح مواجه شدن با دشواری‌ها و موانع وصال است. ورقه و گلشاه، لیلی و مجنون و یوسف و زلیخا از این نمونه منظومه‌های عاشقانه است. اهمیت این عنصر روایت، چنان است که شاعر متعمدانه به تراشیدن مانع یا گره افکنی‌هایی در راه وصال و گاه بعد از وصال می‌پردازد. از نمونه‌های این نوع مانع تراشی‌های تصنیعی می‌توان به داستان نل و دمن اشاره کرد که در آن فیضی، یک داستان کوتاه بدون کشش و گره داستانی را به سنگلاخ موانعی گاه غیر منطقی – آن هم پس از وصال – می‌افکند اما در داستان‌های حماسی، موانع عموماً با توطئه و فریب همراه است. در عاشقانه‌ترین داستان شاهنامه وجود موانع سه‌گانه، برخورداری از عناصر یاریگر و اطمینان بخش و وجود آزمونی برای سنجیدن ذکاوت پهلوان، از عواملی است که بر جذابیت این داستان در مقایسه با داستان‌های دیگر افزوده است؛ پس مسئله نخست در اثبات عاشقانه‌تر بودن این داستان، وجود موانع و نیز راه گشایش آن‌هاست.

در برخی داستان‌های شاهنامه چندان به مانع پرداخته نمی‌شود. وجود این موانع و مبارزه برای رفع آن‌ها، عنصر بسیار تاثیرگذاری برای شناخت نوع آن داستان از قبیل تراژدی، حماسه محض، عاشقانه یا غیر آن است. در عشق‌های یکسویه مانند سهراب و گردآفرید و سیاوش و سودابه، موانع زیاد و دشواری‌های فراوانی وجود ندارد. از این رو در هر دوی این داستان‌ها با تأکید بر جنبه‌های تراژیک مواجهیم؛ به عبارتی، جنبه تراژیک داستان بیش از جنبه عاشقانه آن

است اما در داستان زال و رودابه، زال زمانی شایسته ازدواج با رودابه می‌شود که موانع و آزمون موبدان را از سر می‌گذراند و دلیل این امر چیزی جز هوشمندی داستان‌سرا در داستان‌پردازی نیست زیرا نتیجه حاصل از این پیوند، بزرگ‌ترین پهلوان شاهنامه است؛ پس بزرگ‌ترین پهلوان شاهنامه، محصول عشقی است که با گذر از موانع و آزمون‌ها بالوده والا شده است. علاوه بر این، داستان زال و رودابه تنها داستانی است که با وجود موانع به جنگ متنه نمی‌شود و همه این موانع تأکید بر جنبه‌های عاشقانه قوی این داستان است. علاوه بر مولود این داستان یعنی رستم، شاید یکی از علل ضمنی این پیچیدگی‌ها حضور نداشتن رستم است که در نتیجه تأکید بر قدرت و پهلوانی شخصیتی است که در غیاب او کسی نمی‌تواند جانشین او باشد و به حل مشکلات پهلوانان کمک کند. در سایر داستان‌هایی که پس از تولد رستم به وقوع پیوسته است، به سبب کمک رسانی رستم، هیچ کس به این مضایق و تنگناها نمی‌افتد و در نتیجه پس از حضور او در شاهنامه، ماهیت حماسی داستان‌ها تقویت و جنبه‌های عاشقانه کمرنگ‌تر می‌شود. رستم را در داستان‌های مورد بحث، یاریگری می‌بینیم که با کمک او دشواری‌ها حل و فصل می‌شود. به همین سبب است که در داستان رستم و تهمینه نه مخالفتی وجود دارد و نه مانعی زیرا تراشیدن مانع برای رستم، به معنای تلاش او برای وصال است و این مسئله برای پهلوان اول حمامه که تمام هم و غم خویش را مصروف پهلوانی و دست زدن به کارهای خطیری کرده است که تنها از دست توانند او برمی‌آید، موضوعیت نخواهد داشت. در داستان بیژن و منیژه نیز علت اصلی مخالفت که این بار فقط از سمت تورانی‌ها اعلام می‌شود، مليت متفاوت بیژن است.

یکی دیگر از مهم‌ترین اشکال مانع‌تراشی، آزمایش قهرمان است؛ بارزترین شکل آزمایش داماد را در داستان زال و رودابه می‌بینیم (پرسش موبدان از او). این شکل از آزمایش را می‌توان در داستان خواستگاری پسران فریدون از دختران شاه یمن نیز دید. در سایر داستان‌ها آزمون به این شکل وجود ندارد مگر در داستان سیاوش که در شکل برگزاری «ور» برای اثبات پاکدامنی اوست.

۷-۳- حرکت‌های داستان

حرکت داستان به معنای چرخش‌های مهم در روند روایت است که داستان را با حادثه‌ای مهم به مسیری دیگر هدایت می‌کند. در سه داستان، حرکت اول که ماجراهی دلدادگی است به حرکت دوم که جنگ است متنه می‌شود، به جز داستان زال و رودابه که به تولد رستم می‌انجامد و این یکی دیگر از دلایلی است که نشان دهنده عاشقانه بودن این داستان و تمرکز داستان‌پرداز بر وصال و اغراض غنایی است. پس همواره جنگ حرکتی است که پس از دلدادگی واقع می‌شود و این به سبب ماهیت حماسی داستان‌های شاهنامه است که مقتضی حرکت دوم در قالب جنگ است. داستان بیژن و منیژه، ماجراهی سودابه و سیاوش و نیز رستم و تهمینه همگی به جنگ میان ایران و توران متنه می‌شود. البته داستان رستم و تهمینه حاوی بار ترازیکی فراوانی نیز هست و قوع حرکت دوم در این داستان از لحاظ زمانی بلافصل نیست و منوط به گذر زمان و بزرگ شدن سهراب و کشته شدن او به دست رستم است. حضور همه زنان ایرانی این داستان‌ها در نهایت به بروز جنگ و نزاع منجر می‌شود.

۸-۳- ریخت داستان‌ها

با توجه به توضیحات پیشین، باید شکل این داستان‌ها را در دو کنش یا خویشکاری عمدۀ خلاصه کرد (نام کنش به انگلیسی و علامت اختصاری آن بعد از ممیز نوشته شده است):

۱- عشق (love)\۲- مخالفت (protest\pro)؛ این دو مرحله در هر سه داستان یکسان است؛ در داستان زال و

رودابه به موانع سه‌گانه متهمی می‌شود ولی در سه داستان دیگر به شرارت (**evil**) (به زندان افکندن، آوردن بچه‌های سقط شده و ویرانی اطراف قلعه ایرانی‌ها) می‌انجامد. از این‌جا به بعد، هر کدام از داستان‌ها شکل متفاوتی به خود می‌گیرد؛ برای مثال سیاوش و گردآفرید دوری و فرار را بر می‌گزینند و در داستان بیژن و منیژه، رستم (یاریگر)، به سرعت وارد داستان می‌شود. انتقام (**reveang**) و وصال (**vesal**) نیز از اشکال دیگر ادامه داستان‌هاست. بنابر موارد گفته شده، می‌توان ریخت این داستان‌ها را در اشکال زیر مدون کرد. موارد بعد از (+) نشان دهنده حرکت دوم داستان است:

بیژن و منیژه: lo-pro-ev-hel-rev

زال و رودابه: lo-pro(obs1\obs2\obs3)-vesa

سودابه و سیاوش: lo-pro-ev(+) trajedy(+) hel-rev

سهراب و گردآفرید: lo-pro-ev(+) hel-rev(+)tragedy

شکل و ترتیب داستان‌ها یکسان است. به جز در داستان‌های دو حرکتی که متضمن داستان‌های فرعی دیگر است. تنها مورد استثنا زال و رودابه است که به وصال متهمی می‌شود و پیچیدگی‌های بیشتری دارد.

نتیجه

شكل داستان‌های عاشقانه در شاهنامه به شدت تحت تاثیر نوع حماسی قرار گرفته است و این مسئله نشان دهنده اهمیت ژانرهای ادبی در شکل دادن به صورت و محتواهای یک متن است. حماسه با تحمیل ویژگی‌های خاص خود سبب می‌شود ماهیت حماسی بر جوهره غنایی داستان برتری یابد. یکی از بهترین نمودهای این مسئله را در تفاوت روایت فردوسی و نظامی از داستان خسرو و شیرین می‌بینیم که تأکید نظامی بر جنبه‌های غنایی شخصیت‌ها، تفاوت قابل توجهی با تأکید فردوسی بر جنبه‌های تاریخی آن‌ها دارد. ریخت‌شناسی این داستان‌ها نشان می‌دهد داستان‌های عاشقانه شاهنامه نیز محملي برای حضور و اثبات توانایی‌های رستم است و تنها استثنا در این زمینه داستان زال و رودابه است که پیش از تولد رستم روی می‌دهد. شکل آن نیز حاکی از عاشقانه‌تر بودن این داستان است؛ از آنجا که برای زال موانع سه‌گانه‌ای در راه وصال طرح ریزی شده است و مولود این وصال رستم است و از آن رو که عاشق و معشوق ملیتی یکسان دارند، ماجرای دلدادگی آن‌ها به جنگ متهمی نمی‌شود. شکل متفاوت داستان‌های عاشقانه شاهنامه و تأثیر حماسه بر آن‌ها در مقایسه این داستان‌ها با منظمه‌های غنایی مشهودتر خواهد شد. در این منظمه‌ها موانعی وجود دارد که باید به کمک قدرت و درایت عاشق از پیش رو برداشته شود. در انتهای نیز تقریباً به صراحة، وصال یا فراق آن‌ها به تفصیل بررسی می‌شود اما در انتهای داستان‌های عاشقانه شاهنامه به وصال توجه چندانی نمی‌شود. شرح صحنه‌های مغازله و وصال هم در این داستان‌ها تقاضت فراوانی با هم دارند که تأکید متفاوت آن‌ها بر جنبه‌های رمانیک و غنایی نشان می‌دهد. در داستان‌های غنایی، این بخش در قالب استعاراتی روشن به تفصیل بیان می‌شود اما در داستان‌های مورد بحث شاهنامه، علاوه بر عفت کلام فردوسی، ماهیت حماسه مانع از شرح و توضیح آنها شده است. وجود رقیب در داستان‌های غنایی- مانند حضور فرهاد در داستان خسرو و شیرین- از عناصر گرفه‌افکن به حساب می‌آید که حضور نداشتن این شخصیت در چهار داستان مذکور، از تنش‌ها و گره افکنی‌ها کاسته است اما به جای رقیب، در این داستان‌ها با عنصر شرارت مواجه می‌شویم؛ شرارتی که معمولاً جنبه‌های ویرانگری دارد و نمونه آن را می‌توان در رفتار سودابه یا

سهراب مشاهده کرد. زنان و مردان در این داستان‌ها نیز حضوری متفاوت دارند؛ زنان شاهنامه شخصیت‌های بولیا هستند حال آن‌که در منظومه‌های غنایی کمتر با این زنان فعال مواجه می‌شویم. مردان این منظومه‌ها نیز به تمام معنا عاشق هستند و دارای رفتار و منشی عاطفی و گاه روان نژند هستند. حال آن‌که پهلوانان شاهنامه به اقتضای تعریفی که از توانایی‌های جسمی و الزامات آن وجود دارد کاملاً پهلوان باقی می‌مانند و تحت تاثیر رویدادی به نام عشق قرار نمی‌گیرند و تغییر شخصیت نمی‌دهند.

این بررسی نشان دهنده اهمیت نوع ادبی در تحلیل هر داستان و ریخت‌شناسی آن است و نشان می‌دهد چگونه حماسه‌الزمات خویش را بر بافت غنایی تحمیل می‌کند و کارکرد، سنت‌ها و فرادادهای انواع ادبی تا چه حد بر روایت و عناصر داستانی تأثیرگذارند.

پی‌نوشت

۱- فریبیم و گوییم هر گونه‌ای ... لبس زی لب پور سام آوریم (فردوسی، ۱۳۸۹: ۱۱۵): پنهان کاری علاقه اولیه رودابه که می‌تواند متأثر از فرهنگی باشد که در آن زنان نباید در ابراز علاقه پیشقدم شوند. به خصوص زنی که قرار است مادر رستم باشد و نوعی جهت گیری مثبت در آن وجود دارد.

منابع

- ۱- بویس، مری. (۱۳۸۱). *زرتشتیان، باورها و آداب دینی آن‌ها*. ترجمه عسکر بهرامی. تهران: ققنوس.
- ۲- پرآپ، ولادیمیر. (۱۳۶۸). *ریخت‌شناسی قصه‌های پریان*. ترجمه فریدون بدراهی. تهران: توسع.
- ۳- روح‌الامینی، محمود. (۱۳۶۰). درون همسری و بروون همسری. *چیستا*، ش. ۵، ص. ۵۳۷-۵۲۰.
- ۴- روحانی، مسعود و عنایتی، محمد. (۱۳۹۰). بررسی قصه‌های دیوان در شاهنامه فردوسی. *پژوهش‌های زبان و ادبیات فارسی*، ش. ۱، ص. ۱۲۲-۱۰۵.
- ۵- سرامی، قدملی. (۱۳۸۳). *شکل‌شناسی داستان‌های شاهنامه*. تهران: علمی و فرهنگی.
- ۶- غلامرضايی، محمد. (۱۳۷۰). *داستان‌های غنایی منظوم*. تهران: فردابه.
- ۷- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۹). *نامه باستان*. گزارش و ویرایش جلال الدین کجازی. تهران: سمت.
- ۸- قربانی، خاور و گورک، کیوان. (۱۳۹۲). *ریخت‌شناسی داستان زال و رودابه*. بهرام گور و اسپینود، گشتاب و کتایون. *پژوهش نامه ادب غنایی*، شماره ۲۰، ص. ۲۵۴-۲۳۹.
- ۹- نورالی، الیاس و ارتیباط، مرضیه. (۱۳۹۲). *ریخت‌شناسی قصه‌های رام و سیتا و زال و رودابه*. *ادبیات داستانی*، شماره ۳، ص. ۱۴۶-۱۳۵.